|  |
| --- |
| DIRECTIVES SUR L’UTILISATION DE PROJETS D’APPRENTISSAGE À DISTANCE |
| Ce matériel a été élaboré dans le but de faciliter la transition entre l'apprentissage en salle de classe et l’apprentissage à distance temporaire. Les expériences d'apprentissage correspondent aux résultats d'apprentissage et les outils d’évaluation ont été inclus dans chaque projet. Remarques :  * 1. L'enseignant doit envoyer le lien au projet approprié ou envoyer le document lui-même.   2. L'enseignant doit s'assurer que les parents ou les gardiens d’enfants reçoivent les fournitures scolaires requises (bac avec crayons, marqueurs, papier, etc.).   3. L'enseignant rassure les parents, les tuteurs ou les gardiens d'enfants et les élèves, qu’une communication sera maintenue entre la maison et l’école.   4. Les parents, les tuteurs et les gardiens d'enfants peuvent avoir accès à des ressources additionnelles à :      + Mon apprentissage chez moi ([www.edu.gov.mb.ca/m12/monapprentissage/index.html](http://www.edu.gov.mb.ca/m12/monapprentissage/index.html));      + Mon enfant à l’école ([www.edu.gov.mb.ca/m12/monenfant/index.html](http://www.edu.gov.mb.ca/m12/monenfant/index.html)). |

|  |  |
| --- | --- |
| APERÇU DU PROJET | |
| Année d’études : | 4e |
| Matière principale : | Sciences humaines, Français, Éducation artistique |
| Grande idée : | La terre : lieux et personnes, la citoyenneté, pouvoir et autorité, économie et ressources, liens historiques, identité, culture et communauté. |
| Titre : | LES TRAITÉS |
| Regroupement : | Vivre au Manitoba, L’histoire du Manitoba |
| Durée : | 2 semaines |
| Matériel : | Papier, marqueurs, matériaux divers pour Arts plastiques (voir Partie 8) |
| Brève description : | Grâce à une variété d’activités, les élèves acquièrent des connaissances et une compréhension des traités et des relations conventionnelles, font des recherches sur les traités, communiquent l’importance des traités pour les citoyens, apprécient l’importance des traités dans leur vie passée et présente, et comment « nous sommes tous des gens issus de traités ». Ce projet est une combinaison d’expériences d’apprentissage synchrones et asynchrones. |

|  |
| --- |
| RÉSULTATS D’APPRENTISSAGE |
| Sciences humaines: [Programme français](https://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/sh/dmo_4e/index.html) [Programme d’immersion française](https://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/sh/dmo-imm_4e/index.html) CI-007, CI-007A, CI-009, CI-009A, CI-011, CI-011A, CH-033, CH-034, CH-035, VI-003, VH-008, VH-009 Français: [Programme français](https://www.edu.gov.mb.ca/m12/progetu/fl1/doc_cur.html) [Programme d’immersion française](https://www.edu.gov.mb.ca/m12/progetu/fl2/doc_cur.html) Éducation artistique: [Programme français](https://www.edu.gov.mb.ca/m12/progetu/arts/fl1/index.html) [Programme d’immersion française](https://www.edu.gov.mb.ca/m12/progetu/arts/fl2/index.html) |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Évaluation | | | | | | | | | | | | | |
| ARTS LANGAGIERS | | | | | MATHÉMATIQUES | | | SCIENCES DE LA NATURE | | | SCIENCES HUMAINES | | |
| Compréhension auditive et de visualisation | Compréhension  en lecture | Communication orale et en présentation | Communication  en rédaction | Pensée critique | Connaissances et compréhension | Calcul mental et estimation | Résolution de problèmes | Connaissances et compréhension | Processus d’études scientifiques | Processus de design et résolution de problèmes | Connaissances  et  compréhension | Recherche  et  communication | Pensée critique et citoyenneté |
| X | X | X | X | X |  |  |  |  |  |  | X | X | X |

|  |  |
| --- | --- |
| Concept original créé par : | Jill Fast, Linda Connor, Kim Berezka, Jocelyn Faxon, adapté par Grant Bridgeman |

|  |
| --- |
| Expériences d'apprentissage et évaluation |
| Question : Comment les traités s’appliquent-ils à vous? |
| Directives à l’intention de l’enseignant  Au-delà de la citoyenneté, les résultats généraux d’apprentissage pour cette tâche comprennent : La terre : lieux et personnes, la citoyenneté, pouvoir et autorité, économie et ressources, liens historiques, identité, culture et communauté. Ce travail cible les résultats des regroupements 3 et 4 de Sciences humaines 4e. Le projet pourrait être réalisé en ligne ou sous forme de projet pratique. Les élèves peuvent travailler sur ce projet indépendamment avec des suivis de l’enseignant.  Remarque : Consultez l’annexe pour le PowerPoint pour les expériences d’apprentissage suivantes.  **Partie 1 : Qu’est-ce qu’un traité? SVA**   * Compléter les parties 1 et 2 (Ce que je sais, ce que je veux savoir) du tableau SVA « Les traités SVA », **Voir annexe #1**. * Réfléchissez : Savez-vous ce qu’est un traité? Qu’aimeriez-vous apprendre sur les traités? * Discutez de ce qu’est un traité : un traité est un accord entre deux nations ou plus. L’amitié, le partage et le respect des promesses sont à la base des traités.   Les parties ci-dessous sont des expériences d’apprentissage recommandées. On peut choisir de tout faire ou en faire selon le choix de l’enseignant et/ou l’élève.  **Partie 2: Faites du théâtre!**   * Demander aux élèves de faire une interprétation théâtrale de la déclaration du Traité : les traités existeront tant que « brillera le soleil, que poussera l’herbe, et que couleront les rivières ». * En tant que classe, choisissez un ou des mouvements pour chaque partie de la déclaration. * Tous ensemble! Les élèves interprètent la déclaration du traité (mimer et parler)   **Partie 3 : Faites de la lecture**  **Lecture suggérée:** La trilogie *Contes des traités* est une série de livres d’enfant écrits parby Betty Lynxleg et illustrés by Don Monkman, Amber Green, et Scott B. Henderson.   * + *La poignée de main et le calumet*   + *L’amitié*   + *Les traités nous concernent tous* * Disponibles à [BOOKS | Manitoba First Nations Education Resource Centre (mfnerc.org)](https://mfnerc.org/product-category/books/) |

|  |
| --- |
| **Partie 4: Exercice de carte**   * Affichez la carte des traités : Demandez aux élèves ce qu’ils voient. * ([29627-treaty\_poster\_map\_2017-Fr-web.pdf (trcm.ca)](http://www.trcm.ca/wp-content/uploads/29627-treaty_poster_map_2017-Fr-web.pdf)) * Discutez : Dans quelle zone de traité est-ce que je me trouve? (Voir le lien ci-dessus) Cette activité a été créée par la Commission des relations découlant des traités du Manitoba. * Dessinez et colorez la zone du traité sur une carte du Manitoba. Voir **Annexe #2**.   **Partie 5 : Recherches sur les traités**   * Choisissez l’un des cinq traités à rechercher (voir lien ci-dessous) et répondez aux questions suivantes : **Qui** fait partie de ce traité? **Quand et où** ce traité a-t-il été négocié? **Qu’est-ce qui** a été négocié dans ce traité? ([TELS-book-Fr-162688.pdf (trcm.ca)](http://www.trcm.ca/wp-content/uploads/TELS-book-Fr-162688.pdf) pp 22-26 * Utilisez **Annexe #3** pour indiquer les résultats de l’activité de recherche. * NOTE À L’ENSEIGNANT D’IMMERSION FRANÇAISE: ÉTANT DONNÉ LE NIVEAU DE LANGUE DU DOCUMENT, IL SERAIT UTILE DE FAIRE UN EXEMPLE AVEC LES ÉLÈVES AU PRÉALABLE. TRAITÉ NUMÉRO 6, PAGE 27, PEUT SERVIR.   **Partie 6a: Vocabulaire de traité (Annexe #4)**   * Montrez la liste de mots aux élèves et demandez-leur d’en choisir un chacun. * Demandez aux élèves de lire la phrase qui accompagne le mot choisi. * Demandez aux élèves d’illustrer le sens du mot avec un dessin. * Demandez aux élèves de partager leur dessin avec la classe   (Adapté de: [www.trcm.ca/wp-content/uploads/26891-TR-Treaty-ABCs-book-web.pdf](http://www.trcm.ca/wp-content/uploads/26891-TR-Treaty-ABCs-book-web.pdf))  **Partie 6a: Vocabulaire de traité (Annexe #5)**   * Montrez le diagramme de Venn aux élèves * Faites un remue-méninges sur le sens des termes dans chaque cercle * Demandez aux élèves de placer les mots de vocabulaire dans les cercles de leurs choix; cette activité peut se faire seule ou en groupe. * Demandez aux élèves d’expliquer leurs choix.   **Partie 7: KINIKINIK: Une pièce sur les traités**   * Cette pièce a été commandée par la Commission des relations découlant des traités du Manitoba et a été créée par Ian Ross, dramaturge lauréat du Prix du Gouverneur général. ([Kinikinik-playbill\_french-1.pdf (trcm.ca)](http://www.trcm.ca/wp-content/uploads/Kinikinik-playbill_french-1.pdf)) * **Lisez** le scénario en classe. Il y a trois rôles (tortue, castor et loup) et 20 pages. Assignez des rôles à lire aux élèves. Par exemple, un élève peut être la tortue des pages 1-5, etc. Encouragez les élèves à pratiquer la lecture de leurs lignes avant la lecture en classe. * **Regardez** la version marionnette de la pièce ([Kinikinik - French - YouTube](https://www.youtube.com/watch?v=GqRAifpAhf0)) Note à l’enseignant: il serait utile de pré visionner la vidéo pour soulever le vocabulaire risquant de nuire à la compréhension. L’enseignant pourrait également arrêter la vidéo à des moments propices pour vérifier la compréhension et faire faire des prédictions. Enfin, un deuxième visionnement peut renforcer la compréhension. * **Réfléchissez et discutez** en classe des questions d’étude à la fin du scénario.   **Partie 8 : Médaille de traité**   * Regardez la médaille de traité (source: [Treaty Medal - Treaty Relations Commission of Manitoba (trcm.ca)](http://www.trcm.ca/about-us/trcm-medal/)). Qu’est-ce que vous voyez? **(Voir Annexe #6)**   + Qui sont les personnes sur la médaille?   + Qui ou quoi est-ce qu’ils représentent d’après vous?   + Ils semblent se serrer la main; quelle est l’importance de ce geste?   + Pourquoi l’image de la Reine est-elle présente?   + Pourquoi manque-t-il le chiffre après « Indian Treaty No? »   + Que voyez-vous à l’arrière-plan? Que signifie l’arrière-plan? * Dessinez votre propre médaille de traité ou bien explorez divers matériaux et techniques pour reproduire/créer/réaliser une médaille de traité. Par exemple : gravure sur polystyrène, impression, cartogravure, pochoir, aluminium à repousser ou à graver, monotypes à graver, bas-relief en pâte à modeler, etc. Voir <https://www.recitarts.ca/fr/arts-plastiques/primaire/fiches-techniques/> pour vous faire inspirer **(Annexe #7**) * Apprendre davantage sur les traités: [Kay2018Traites.pdf.aspx (canadashistory.ca)](https://www.canadashistory.ca/getmedia/9c4e2d83-24bf-4d9f-ab1f-b9ff1aac649a/Kay2018Traites.pdf.aspx)   **Partie 9: 10 Choses que j’ai apprises sur les traités**   * Visionnez la vidéo: [10 Choses que j'ai apprises sur les traités - YouTube](https://www.youtube.com/watch?v=tzpNqp2Jihk) (Note à l’enseignant : il est suggéré de faire visionner la vidéo plus d’une fois pour permettre aux élèves de noter les renseignements. * Demandez aux élèves de remplir le tableau (**voir Annexe #8**) seuls ou en groupes. Discutez. * Les enseignants peuvent également demander une visite virtuelle de la Commission des relations découlant des traités du Manitoba. ([www.trcm.ca/public-education/speakers-bureau/](http://www.trcm.ca/public-education/speakers-bureau/)) |
| **Partie 10 : Projet final : Sensibiliser**   * Les élèves adoptent le rôle de coordonnateur des communications pour la Commission des relations découlant des traités du Manitoba. Leur tâche est de mettre au point une campagne d’éducation du public sur les traités. * Identifiez le message principal. Tenez compte du public cible. Choisissez un format (affiche, vidéo, scénario radio, panneau publicitaire, discours, série de tweets, etc.) Partagez le projet avec la classe. * Voici quelques exemples de messages : « Nous sommes tous des gens issus de traités » « Tout le monde bénéficie des traités » « Les traités doivent durer aussi longtemps que le soleil brillera, que l’herbe poussera, que les eaux couleront » « Les traités sont le fondement d’une relation » « Les traités et la réconciliation vont de pair » « Les traités sont une question d’amitié, de partage et de tenue de promesses ». * **Annexe #9** peut servir comme guide pour ce projet. * Consultez le site Web de la Commission des relations découlant des traités du Manitoba pour obtenir des idées. (en anglais seulement) [(www.trcm.ca/multimedia/](http://www.trcm.ca/multimedia/))   **Partie 11: Réflexion**   * Revenons à la question de l’enquête : « Comment les traités s’appliquent-ils à vous?» * Voir **Annexe #10** pour répondre aux questions suivantes:   + Qu’est-ce que vous avez appris? Revenez à l’**Annexe #1** et complétez le tableau SVA.   + Comment vos pensées ont-elles changé au sujet des traités? Revenez à l’**Annexe #1** et réfléchissez sur vos réponses pour les sections **S** et **V** du tableau SVA   + Comment répondez-vous à la question de l’enquête : « Comment les traités s’appliquent-ils à vous?»   **Directives pour les élèves:**  Suivez le PowerPoint et les Annexes. |

|  |
| --- |
| Annexe (Documents d’appui, y compris l’évaluation) |
| 4e: Présentation PowerPoint: traités.pptx 4e: Grille d’évaluation 4e: Annexes |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Grille d’évaluation**  Comment les traités s’appliquent-ils à vous? | | | | | |
| **Catégorie** | **(4)** | **(3)** | **(2)** | **(1)** | **(ND)** |
| **Sciences humaines— Connaissances et compréhension** | L’élève synthétise, organise et représente habilement et objectivement le vocabulaire et les informations importantes sur les traités passés et présents au Manitoba, en faisant des liens entre les contextes historiques, culturels et géographiques. | L’élève synthétise, organise et représente avec précision le vocabulaire et les informations importantes sur les traités passés et présents au Manitoba, faisant quelques liens entre les contextes historiques, culturels et géographiques. | L’élève a besoin d’un soutien occasionnel de l’enseignant ou des pairs pour déterminer les informations pertinentes, synthétiser, organiser et représenter avec précision les informations appropriées sur les traités passés et présents au Manitoba et/ou établir des liens entre les contextes historiques, culturels et géographiques. | L’élève a besoin d’un soutien considérable et continu de la part de l’enseignant pour déterminer les informations pertinentes, synthétiser, organiser et représenter avec précision les informations appropriées sur les traités passés et présents au Manitoba et/ou établir des liens entre les contextes historiques, culturels et géographiques. | Ne démontre pas encore la compréhension ni l’application requises des concepts et des compétences. |
| **Sciences humaines— Recherche et communication** | L’élève génère des questions claires qui suscitent la réflexion, recueille des renseignements pertinents et importants auprès de diverses sources, note les informations avec précision et complètement, organise et communique de façon novatrice des informations et des idées sur les traités passés et présents au Manitoba. | L’élève génère des questions pertinentes, recueille des informations pertinentes, note les informations avec précision, organise et communique les informations et des idées sur les traités passés et actuels au Manitoba.. | L’élève a besoin d’un soutien occasionnel de la part d’un enseignant ou d’un pair pour recueillir, noter et/ou communiquer des renseignements appropriés sur les traités passés et présents au Manitoba. | L’élève a besoin d’un soutien considérable et continu de la part de l’enseignant pour recueillir, noter et/ou communiquer des renseignements appropriés sur les traités passés et actuels au Manitoba. | Ne démontre pas encore la compréhension ni l’application requises des concepts et des compétences. |
| **Sciences humaines— Pensée critique et citoyenneté** | L’élève réagit, génère et exprime des analyses et des opinions critiques sur les questions sociales, l’équité et les droits de la personne liés aux traités au Manitoba. | L’élève génère des opinions, reconnaît et réagit à des analyses et des opinions critiques sur les questions sociales, l’équité et les droits de la personne liés aux traités au Manitoba. | L’élève a besoin occasionnellement d’un soutien de l’enseignant ou des pairs pour générer des opinions, reconnaître et répondre à des analyses et des opinions critiques sur les questions sociales, l’équité et les droits de la personne liés aux traités au Manitoba. | L’élève a besoin d’un soutien considérable et continu de la part de l’enseignant pour générer des opinions, reconnaître et répondre à des analyses et des opinions critiques sur les questions sociales, l’équité et les droits de la personne liés aux traités au Manitoba. | Ne démontre pas encore la compréhension ni l’application requises des concepts et des compétences. |
| **Arts langagiers – Comprendre et réagir** | L’élève utilise constamment des stratégies et des indices avant, pendant et après la lecture pour développer une compréhension de traités passés et présents au Manitoba. | L’élève utilise souvent des stratégies et des indices avant, pendant et après la lecture pour développer une compréhension de traités passés et présents au Manitoba. | L'élève a parfois besoin d'un enseignant, du soutien de ses pairs ou d'un modèle pour utiliser des stratégies et des indices avant, pendant et après la lecture afin de développer une compréhension des traités passés et présents au Manitoba. | L'élève a régulièrement besoin d'un enseignant ou le soutien de ses pairs ou d'un modèle pour utiliser des stratégies et des indices avant, pendant et après la lecture afin de développer une compréhension des traités passés et présents au Manitoba. | Ne démontre pas encore la compréhension et l'application requises des concepts et des compétences. |
| **Arts langagiers— Créer et s’exprimer** | L'élève utilise constamment des stratégies et des indices pour générer, réviser, organiser et communiquer de manière claire et créative, des réflexions, des idées et des informations lorsqu'il parle et présente des traités passés et présents au Manitoba. | L'élève utilise souvent des stratégies et des signaux avec des pour générer, réviser, organiser et communiquer, réfléchir, idées et informations lorsqu'il parle et présente des traités passés et présents au Manitoba. | L'élève a parfois besoin d'un enseignant ou du soutien de ses pairs pour utiliser des stratégies et des indices modélisés afin de générer, réviser, organiser et communiquer, réfléchir, idées et informations lorsqu'il parle et présente des traités passés et présents au Manitoba. | L'élève a besoin d'un soutien considérable et continu de l'enseignant pour utiliser des stratégies et des signaux modélisés afin de générer, réviser, organiser et communiquer, réfléchir, idées et informations lorsqu'ils parlent et présentent des traités passés et présents au Manitoba. | Ne démontre pas encore la compréhension et l'application requises des concepts et des compétences. |
| **Arts langagiers – Pensée critique** | L'élève interprète avec perspicacité les faits, analyse les points de vue et peut tirer une conclusion sur les traités passés et présents au Manitoba. | L'élève interprète efficacement les données, analyse les points de vue et peut tirer une conclusion sur les traités passés et présents au Manitoba. | L'élève a besoin d'un enseignant ou le soutien de ses pairs pour interpréter les preuves, analyser les points de vue et tirer une conclusion sur les traités passés et présents au Manitoba. | L'élève a besoin d'un soutien considérable et continu de l'enseignant pour interpréter les preuves, analyser les points de vue et tirer une conclusion sur les traités passés et présents au Manitoba. | Ne démontre pas encore la compréhension et l'application requises des concepts et des compétences. |
| **Éducation artistique— Arts visuels**  **Médaille dessinée** | L’élève utilise diverses stratégies de dessin d’observation pour la représentation artistique. | L’élève utilise quelques stratégies de dessin d’observation pour la représentation artistique. | L’élève nécessite un soutien occasionnel de l’enseignant pour utiliser des stratégies de dessin d’observation pour la représentation artistique. | L’élève exige un soutien considérable et continu de la part de l’enseignant pour utiliser des stratégies de dessin d’observation pour la représentation artistique. | Ne démontre pas encore la compréhension ni l’application requises des concepts et des compétences. |
| **Éducation artistique— Arts visuels**  **Médaille reproduite avec divers matériaux** | L’élève génère plusieurs idées et les développe en faisant plusieurs expérimentations avec divers matériaux et techniques. | L’élève génère quelques idées et les développe en faisant plusieurs expérimentations avec divers matériaux et techniques. | L’élève nécessite un soutien occasionnel de l’enseignant pour générer quelques idées et les développe en faisant plusieurs expérimentations avec divers matériaux et techniques. | L’élève exige un soutien considérable et continu de la part de l’enseignant pour générer quelques idées et les développe en faisant plusieurs expérimentations avec divers matériaux et techniques. | Ne démontre pas encore la compréhension ni l’application requises des concepts et des compétences. |
| **Éducation artistique— Arts dramatiques** | L’élève utilise la voix, le dialogue, le corps, le geste et/ou le mouvement de façon sélective pour établir des personnages, des rôles et/ou pour exprimer des sentiments dans la Partie 2 : Faites du théâtre et dans la Partie 7 : Kinikinik. | Avec des rappels, l’élève utilise la voix, le dialogue, le corps, le geste, et/ou le mouvement sélectivement pour établir des personnages, des rôles et/ou pour exprimer des sentiments dans la Partie 2 : Faites du théâtre et dans la Partie 7 : Kinikinik. | L’élève a besoin d’un soutien occasionnel de la part de l’enseignant ou d’un pair pour utiliser la voix, le dialogue, le corps, le geste et/ou le mouvement de façon sélective afin d’établir des personnages, des rôles et/ou d’exprimer des sentiments dans la Partie 2 : Faites du théâtre et dans la Partie 7 : Kinikinik. | L’élève a besoin d’un soutien considérable et continu de la part de l’enseignant pour utiliser la voix, le dialogue, le corps, le geste et/ou le mouvement de façon sélective pour établir des personnages, des rôles et/ou exprimer des sentiments dans la Partie 2 : Faites du théâtre et dans la Partie 7 : Kinikinik. | Ne démontre pas encore la compréhension ni l’application requises des concepts et des compétences. |

**Les traités SVA Annexe #1**

**Dans quelle zone de traité suis-je?**

**Annexe #2**

****

****

**Adapté de: http://www.trcm.ca/wp-content/uploads/In-What-Treaty-Area-Am-I.pdf**

**Recherche sur les traités Annexe #3**

Vous pouvez trouver des informations sur les traités numérotés ici:

([TELS-book-Fr-162688.pdf (trcm.ca)](http://www.trcm.ca/wp-content/uploads/TELS-book-Fr-162688.pdf) pp 22-26

1. Quel traité avez-vous choisi de rechercher? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. Qui fait partie de ce traité?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3. Quand ce traité a-t-il été négocié?

Jour (laisser vide si ce n’est pas indiqué):\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mois (laisser vide si ce n’est pas indiqué): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Année: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4. Où ce traité a-t-il été négocié?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

5. Qu’est-ce qui a été négocié dans ce traité?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ANNEXE #4**

**VOCABULAIRE DE TRAITÉ**

La liste de vocabulaire suivante sert à aider les élèves à comprendre le concept des relations découlant des traités. À l’aide des mots et des phrases fournis, demandez aux élèves d’explorer et d’exprimer leur compréhension dans l’espace à cet effet. On peut leur demander d’écrire leur compréhension de la phrase, de dessiner une image ou une représentation symbolique, et/ou d’écrire ou de dessiner leur propre analogie ou métaphore. Encouragez les élèves à partager leur travail entre eux. D’autres ressources se trouvent au site de la Commission des relations découlant des traités : [www.trcm.ca](http://www.trcm.ca)

|  |  |
| --- | --- |
| Accord | Aînés |
| Amis | Annuellement |
| Aujourd’hui | Célébration |
| Compréhension | Danse |
| Étendu | Généreux |
| Identité | Juste |
| Médaille | Nous |
| Nouveaux venus | Tradition orale |
| Parenté | Poignée de main |
| Promesse | Reine |
| Respect | Symbole |
| Terre | Troc |
| Valeurs | Zagaaka’on |

Cette activité est adaptée de Treaty ABC’S, Treaty Vocabulary :

[26891-TR-Treaty-ABCs-book-web.pdf (trcm.ca)](http://www.trcm.ca/wp-content/uploads/26891-TR-Treaty-ABCs-book-web.pdf)

**Accord**

Les Premières nations et les nouveaux venus ont conclu **des accords** pour partager les terres.

**Aîné**

**Les Aînés** sont des gardiens du savoir dans les cultures des Premières nations.

**Amis**

Les Premières nations et les nouveaux arrivants ont travaillé ensemble et sont devenus **amis**.

**Annuellement**

Les traités sont renouvelés **annuellement**.

**Aujourd’hui**

Les promesses et les droits issus de traités demeurent loi **aujourd’hui**.

**Célébration**

La création de traités était l’occasion de d’une **célébration**!

**Compréhension**

Les traditions orales sont partagées encore et encore afin qu’il y ait une **compréhension mutuelle et durable** des enseignements.

**Danse**

Les cérémonies des Premières nations comprenaient **la danse** traditionnelle.

**Étendu**

Aujourd'hui, les relations découlant des traités sont **étendues** aux Premières nations et à tous les autres Canadiens et continuent d'inclure la Couronne.

**Généreux**

Être **généreux** signifie partager à la fois des objets et de la sagesse.

**Identité**

Les promesses découlant des traités font partie de **l’identité** et de la culture des Premières nations.

**Juste**

Les traités sont destinés à permettre un accès **juste** et équitable aux ressources.

**Médaille**

**Une médaille** de traité a été remise aux chefs au moment de la signature du traité.

**Nous**

**Nous** sommes tous des gens issus des traités!

**Nouveaux venus**

**Les nouveaux venus** sont venus d’Europe à l’Île de la tortue à partir des années 1600.

**Tradition orale**

L’élaboration de traités comprenait à la fois des mots écrits et la tradition **orale** des Premières nations.

**Parenté**

**La parenté** des Premières nations comprend les relations familiales et les parents adoptés du côté de la mère et du père.

**Poignée de main**

**Une poignée de main** est un symbole d’amitié et de paix.

**Promesse**

Les traités sont **une promesse** entre la Couronne et les Premières nations.

**Reine**

Lors de l’élaboration des traités, **la Reine** a représenté les gouvernements britannique et canadien.

**Respect**

Les accords de traité sont fondés **sur le respect** partagé.

**Symbole**

Les médailles de traité sont **un symbole** de la relation du Traité.

**Terre**

**La terre** est une source de connaissances et de culture pour les membres des Premières nations.

**Troc**

Les Premières nations et les nouveaux venus font l’échange des marchandises commerciales par **le troc**.

**Valeurs**

**Les valeurs** des peuples des Premières nations comprennent les actes de donner et de recevoir.

**Zagaaka’on**

**Zagaaka’on** signifie « médaille » en anishinaabe.

**Les Traités : schéma de l’esprit et l’intention Annexe #5**

Placez les mots de vocabulaire ou expressions à la page suivante dans le cercle qui vous semble le plus approprié. Soyez préparés à discuter de vos choix.

**Vocabulaire de traité Annexe #5**

|  |  |
| --- | --- |
| Accord | Aînés |
| Amis | Annuellement |
| Aujourd’hui | Célébration |
| Compréhension | Danse |
| Étendu | Généreux |
| Identité | Juste |
| Médaille | Nous |
| Nouveaux venus | Tradition orale |
| Parenté | Poignée de main |
| Promesse | Reine |
| Respect | Symbole |
| Terre | Troc |
| Valeurs | Zagaaka’on |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  |  |

**Étudiez la médaille de traité Annexe #6**

**Dessinez votre propre médaille de traité Annexe # 7**

**Décrivez les symboles de votre médaille de traité  
  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**10 choses que j’ai apprises sur les traités Annexe #8**

Visionner la vidéo <https://www.youtube.com/watch?app=desktop&v=tzpNqp2Jihk> et, en travaillant seul ou avec un partenaire, nommez 3 aspects des traités et faites une brève description.

|  |  |
| --- | --- |
| **Aspects des traités** | **Description** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

**Projet final** **Annexe #9**

**Félicitations** pour votre nouveau poste de **coordonnateur des communications** de la Commission des relations avec les traités du Manitoba. www.trcm.ca

**Tâche**: votre travail consiste à créer une campagne d’éducation du public sur les traités.

**1. Identifiez le message que vous voulez communiquer.**

Voici quelques exemples de messages. Vous pouvez également créer votre propre message.

* Nous sommes tous liés par les traités
* Tout le monde bénéficie des traités
* Les traités doivent durer tant que “ brillera le soleil, que poussera l’herbe, et que couleront les rivières”
* Les traités sont le fondement d’une relation
* Les traités et la réconciliation vont de pair
* L’amitié, le partage et le respect des promesses sont à la base des traités

**2. Réfléchissez à votre clientèle cible**

Puisque la clientèle cible est le grand public, essayez d’atteindre des gens de tous âges, milieux, urbains, ruraux, éloignés, etc.

**3. Choisissez un format.**

Voici quelques formats d’exemple. N’hésitez pas à choisir d’autres formats.

* + Affiche
  + Brochure
  + Scénario de radio
  + Annonce à la télévision
  + Vidéo YouTube
  + Discours
  + Une série de tweets
  + Panneau publicitaire

**4. Partagez votre projet avec la classe.**

Voici quelques conseils et stratégies :

* Réfléchissez et organisez ce que vous allez dire à l’avance
* Pratiquez et répétez la présentation
* Parlez d’une voix claire
* Communiquez le message principal et les détails importants

**Réflexion** **Annexe #10**

**Revenons à la question de l’enquête : « Comment les traités s’appliquent-ils à vous?»**

**Répondez aux questions suivantes :**

1. Qu’est-ce que vous avez appris?
   * Revenez à Annexe #1 et complétez votre tableau SVA
2. Est-ce que vos idées ont changé?
   * Revenez à Annexe #1 et réfléchissez à vos réponses pour les sections Ce que je **sais** et Ce que je **veux** savoir du tableau SVA

**Comment est-ce que vos idées ont changé?**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Comment répondez-vous à la question de l’enquête?

**Comment les traités s’appliquent-ils à vous?**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_